

**Oscar Ödüllü Nicole Kidman ve Colin Firth**



**GEÇMİŞİN İZLERİ**  
**The Railway Man**

**23 MAYIS'TA SİNEMALARDA**

**YÖNETMEN**  
**JONATHAN TEPLITZKY**

**YAPIMCILAR**  
**ANDY PATERSON**  
**CHRIS BROWN**  
**BILL CURBISHLEY**

**SENARYO**  
**FRANK COTTRELL BOYCE**  
**ANDY PATERSON**

**Eric Lomax'ın gerçek hayat öyküsünden esinlenilmiştir.**

**OYUNCULAR**  
**COLIN FIRTH**  
**NICOLE KIDMAN**  
**JEREMY IRVINE**  
**STELLAN SKARSGARD**  
**SAM REID**  
**TANROH ISHIDA**  
**ve**  
**HIROYUKI SANADA**

**<http://www.railwaymanmovie.co.uk/html5.html>**

Avustralya/İngiltere ortak yapımı, Silver Reel, Screen Queensland, Creative Scotland, Screen NSW ve Lionsgate UK işbirliğiyle bir Screen Australia sunumudur. Uluslararası satış Lionsgate International tarafından üstlenilmiştir. Davis Films ve Latitude Media işbirliğiyle Andy Paterson, Pictures In Paradise, Trifold Production yapımı bir Jonathan Teplitzky filmidir

## FRANK COTTRELL BOYCE'UN GEÇMİŞİN İZLERİ FİLMİ HAKKINDA Kİ NOTLARI

“Death Railway (Ölüm Demiryolu) olarak bilinen Tayland/Burma Demiryolu inşaatında çalışıp hayatta kalmayı başaranların birçoğu savaş sırasında yaşadıkları konusunda sessiz kalmışlardır. Yani en azından gündüzleri sessiz kalmışlardır.

Geceleri ise öfke ve kabuslarla geçmiştir. Yıllar sonar Eric Lomax sessizliğini bozmuştur. Askerlik günlerine dönüp hem psikolojik hem de gerçek zebanileri ile yüzleşmiştir. Eric, olağanüstü bir kadının yardımlarıyla kendisine yapılan sorgu ve işkencelerde hazır bulunan subay Takashi Nagase’i arar, bulur ve yüzleşir. Şaşırtıcı hayat hikayesini “*The Railway Man*” isimli kitapta anlatmıştır. Bu şaşırtıcı hayat hikayesi aslında tuhaf bir ironi etrafında dönmektedir: Eric’in küçük bir çocukken Edinburgh Waverley Gar’ına giren ve çıkan buharlı trenlerden büyülenmesi ile genç bir askerken Ölüm Demiryolu’nda işkence görmesi ve arkadaşlarının demiryolu inşaatında ölümüne çalışmalarına tanık olması.

Sessizliğini bir kez bozduktan sonra Eric öğrendiklerini - Aslında düşündüğümüzden daha iyi ve daha güçlü olduğumuzu, kırılma gücümüzün bir parçası olduğunu, aşkın bizi en karanlık köşelerden çıkarıp alabileceğini - herkesle paylaşmak ister. -York’taki Railway Otel’de- Eric’in “*Geçmişin İzleri*” filminin yapımını bize emanet ettiği an bizim için en stresli ve zor andı. Bizden beklenen herşeyi yerine getirdik. Birlikte Edinburgh’e gidip onun hatıralarının bulunduğu heryeri gezdik – okulu-işyeri-trenlerin gidiş gelişini izlediği köprü- Çocukluğunun geçtiği eve gittik. Artık o evde yaşamakta olan genç çift döşemelerin altında oyuncak bir tren bulmuş. Tabi ki Eric’indi. Tokyo’ya gidip Takashi Nagase ile röportaj yaptık. Eric’in Berwick-upon-Tweed’de ki evine gittik ve benzersiz Bradshaw Tren Tarifeleri koleksiyonunu inceledik. Tarifelerin bazıları o kadar eskiydi ki Atlı Posta Arabalarının hareket saatlerini bile gösteriyordu. Deniz kıyısında yürüyüşlere çıktık. Londra’ya ne zaman gelse Soho’da ki ofisimizi ziyaret ederdi. Biz bir kitabın haklarını aldığımızı sanmıştık ama aslında bir adamın hayatının bir parçası olmuştuk. Karmaşık, harika ve önemli bir adamın.

Film çekmek zor iştir ama “*Geçmişin İzleri*” filmini çekmek daha bir zordu.

Senaryoyu yazmak – kalbinin derinliklerinde ki karanlıkla sonuçta vardığı ışığın arasındaki dengeyi kurmak –zordu.

Zaman geçtikçe Eric’in değişimine tanık olduk. İlk tanıştığımızda kitap yayımlanmalı çok olmamıştı ve Eric’in Nagase ile yaptığı tarihi görüşmenin üzerinden çok az zaman geçmişti. Zamanla Eric’in halkın tanıdığı biri haline geldiğini, bu role uyum sağladığını, yaşadıklarını daha rahat anlatır hale geldiğini gözlemledik.

Zaman aktıkça onun yaşlandığına ve naifleştğine tanık olduk. İngiltere seyahatleri sona erdi. Dünya da Eric kadar hızla değişti. Eric’in Nagase ile

yüzleşmesi zamanında benzersiz bir olayken artık ulusları oluşturma sürecinde Gerçek ve Uzlaşma Komiteleri vardı. Öteyandan Eric ile ilk tanıştığımızda onun maruz kaldığı işkenceler insanlık tarihinde ki uzak ve barbarca bir döneme aitmiş gibi görülüyordu. Oysa şimdi suda boğma (water boarding) gibi işkence türleri sıradanmış gibi algılanıyor.

Yıllar ilerledikçe “Biz bu filmi hemen çekeceğiz.”den “Biz bu filmi Eric ölmeden çekmeliyiz.”e geldik. Bazen içimizde ki inancı kaybettik. Bazen birbirimize inancımızı kaybettik ama Eric bize olan inancını hiç kaybetmedi ve biz de kitaba olan inancımızı hiç yitirmedik.

İşin en zor tarafı tabii ki Eric karakterini kimin oynayacağıydı. Eric gibi olamıyordu kimse. Adayların birçoğu - Michael Redgrave, Robert Donat, Roger Livesey artık yoktular. Aklımıza gelen tek isim, kaybolmakta olan özellikleri – zerafet , gizlenmiş güç ve zeka- taşıyan Colin Firth’ti. Trene binip Berwick’e bizimle geldi. Eric’in salonunda oturdu. Tarihi tren tarifelerini inceledi. Birlikte güldüler. Eric güldüğünde her iki elini de kaldırıp ağzını kapattı. Mavi gözleri kısıldı ve ışıldadı. Muhtemelen Colin’I filme bağlayan senaryo kadar o gülüş de oldu.

Nihayet filmi çekiyorduk. O kadar keyifliydi ki bazen üzüntülü bir hikaye çektiğimizi unutuyorduk. Eric’in aile üyeleri çoğu kez sete gelirdi. Yemek karavanının önünde insana tarifsiz tatlar sunan ama aynı zamanda savaş esirlerinin ailelerinde ki büyük kederi hatırlatan bir kalabalık oluşurdu. Eric’in evinin yakınında çekim yapacağımız bir gün Eric’in hem seti ziyaret etmesini hemde Colin Firth ile görüşmesini planladık.

Bütün sabah caddenin sonunda bekledik ama Eric dışarı çıkamayacak kadar yorgundu. Sonunda Colin gidip öğle yemeğini onunla birlikte yedi. Yanında rol arkadaşı Nicole Kidman’ı da götürdü. Bu Eric’I o kadar çok heyecanlandırdı ki hemen şapkasını ve kalın yünlü paltosunu giyip sete gelmek istedi. Ama bizim limana tepeden bakan dik bir noktaya çıkmamız gerekiyordu. Onu kabloların, çekim arabalarının ve ekipmanların arasından tekerlekli sandalyesi ile geçirip tepeye taşımak için kalabalık bir ekip çalıştı. Biraz Fitzcarraldo biraz da Heath Robinson karışımı bir durumdu. Onu monitörün yanına oturttuğumuzda kameranın üzerine monte edildiği dolly aracını işaret edip “Onu kullanmayı çok isterdim.” dedi. Sonrasında eve dönerken “Bu hayatımın en güzel günlerinde biriydi.” dedi.

Kurgu aşamasındayken Eric vefat etti. Onu kaybettiğimiz için çok üzüldük. Üzüntümüzün diğer bir nedeni de filmi bitirmemize çok az zaman kalmış olmasıydı. Birkaç hafta sonra filmi görebilecekti. Film birgün mutlaka izleyeceğine söz vermiştik. Sözümüzü tutamadık mı? Şimdi düşünüyorum da aslında bu bir af dileme. Eric Lomax’ın muhteşem gelişimi, en karanlık yerden çıkıp yaşananları arkasında bırakabilmesiydi. Neden böylesi bir tecrübenin Dolby Stereo ve Technicolor çerçevesinde yeniden canlandırılmasını istemişti ki? Onun zaten bildiklerine daha fazla ne ekleyebilirdik ki? Onun en büyük zaferi onu tutsak eden karanlık gölgeleri üstünden silkeleyip kalbi dostluk, kekler, sevgi ve buhar trenleriyle dolu ölmesiydi.

### **KISA SİNOPSİS**

Muhteşem bir biyografiden esinlenen *Geçmişin İzleri*, İkinci Dünya savaşı sırasında Japon çalışma kampında esirken işkence gören İngiliz ordu mensubu Eric Lomax’ın sıradışı ve epik gerçek hikayesini anlatmaktadır. Yıllar sonra Lomax , yaşadıklarının büyük bir bölümünden sorumlu tuttuğu Japon tercümanın hayatta olduğunu keşfeder ve hem onunla hem de zorlu geçmişiyle yüzleşmeye karar verir . Jonathan Teplitzky’nin yönetmenliğini yaptığı ve Oskar ödüllü Colin Firth’in , Jeremy Irvine’ın , Oskar ödüllü Nicole Kidman’ın başrollerini paylaştığı film güçlü bir hayata tutunma, aşk ve kefaret hikayesidir.

## SİNOPSİS

Yıl 1942. Japon Kuvvetleri Singapur'u istila ettiklerinde binlerce cesur genç asker savaş esiri olmuştur. Churchill bu olayı "İngiliz İmparatorluğu'nun başına gelen en büyük felaket" olarak nitelemiştir. 21 yaşında ki sinyal subayı ve bir demiryolu sevdalısı olan Eric Lomax teslim olanlardan biridir.

Tayland'da ki Ölüm Demiryolu inşaatına çalışmak üzere gönderilir. Eric inanılmaz eziyetlere tanık olur. İnsanların demiryolunun yapılacağı alanı kayalardan ve ormandan çıplak elleriyle temizlemeyle zorlandıklarını, dövüldüklerini, aç bırakıldıklarını ve tropikal hastalıklara yakalandıklarını görür. Esirlere umut verebilmek için gizlice bir radyo yapar. Pasifikte Amerikalıların zaferlerini yada Hitler'in yenilgilerini fısıldadıkça gücünü yitirmiş ve yorgun binlerce çaresiz adam bir gün daha hayatta kalma gücü bulmaktadır.

Radyo Japonlar tarafından fark edildiğinde Eric dayaklara, sorguya ve birçok işkenceye maruz kalır. Hayatta kalmayı bir şekilde başararak onun ve diğerlerinin savaşta nelere maruz kaldıklarını tahmin bile edemeyecek olan ülkesine döner. Genç bir Japon subayının gözünün önünden gitmeyen hayali ile kendini dış dünyaya kapatır.

Ve sonra birgün, uzun yıllar sonra, güzel bir kadınla tanışır – bir trende tabi . Bu güzel kadın onu uzun zamandan sonra ilk kez güldürür. Gençler gibi flört ederler ve hemen evlenirler. Ama düğün gecelerinde Eric'in savaşın hala bitmediğini söyleyen ve onu geçmişin karanlıklarına doğru çeken genç Japon subayını gördüğü kabusları geri döner. Patti, Eric'i yatak odasının zemininde çığlıklar atarken bulur. Utanan ve kafası karışan Eric yeniden iç dünyasında kaybolur ve sessiz öfkesini eşine yansıtarak onun hayatını çekilmez bir hale getirir.

Patti sevdiği adamın çektiği sıkıntıları ortaya çıkarmak için mücadele eder. Eric ile aynı sessizlik yeminini paylaşan eski savaş esiri esrarengiz Finlay'ı şok edici sırrı açıklamaya ikna eder. Eric'in tam olarak neler yaşadığını bilen kilit kişi olan Japon subay hala yaşamaktadır ve Finlay onun nerede olduğunu bilmektedir. Patti'nin bir karar vermesi gerekmektedir. İntikam duygularıyla yanan eşine bunu söylemeli midir? Eşi ne yaparsa yapsın onun yanında durabilecek midir?

Patti'nin verdiği karar, olağanüstü bir kahramanlık, insanlık ve aşkın gücünün hikayesinin, en nihayet galip geleceği sarsıcı, beklenmedik finaline doğru Tayland'a dönüş yolculuğunu başlatır.

## YAPIM HİKAYESİ

"Geçmişin İzleri" filmi, Eric Lomax'ın en çok satanlar listesinde ki biyografisinden, Lomax ve eşi Patti ile yapılan bir dizi görüşmeden esinlenilmiştir. Eric, film setini ziyaret edebilecek kadar uzun yaşadıkta sonra 2012 yılında ölmüştür. Film İskoçya, Queensland ve Tayland'da çekilmiştir. Filmin birçok sahnesi onbinlerce kişinin öldüğü gerçek Ölüm Demiryolu'nda filme alınmıştır.

## UYARLAMA

Frank Cottrel Boyce ve Andy Paterson için en öncelikli ve en zor görev hikayeyi anlatacak doğru yolu bulmaktı. Hikayesini anlatmayan yada anlatamayan karakterleri ekrana taşımak kolay değildir. Lomax "Bu eski Uzak Doğu savaş esiri muhtemelen yaşadıkları hakkında kimseyle konuşmamıştır daha önce. İşkence kurbanları çoğunlukla konuşmazlar." diye yazmıştı.

Lomax ile görüşmeye başladığımızda kitap yayımlanalı henüz 2 yıl olmuştu. Anladık ki biz hala yayılmaya devam eden bir hikaye ile karşı karşıyaydık ve onlarca yıl

kendini dış dünyaya kapatan bir adam birdenbire halk tarafından tanınan bir adam olmuş ve ondan en özel sırlarını açıklaması bekleniyordu.

Başlangıçta, hikayeyi kitapta yazıldığı gibi anlatmasını bekledik ondan. Ama mesela Eric, Nagase ile yaptığı görüşmenin etkilerini anlatırken , acıların nasıl birdenbire yok oluverdiğini söylediğinde fark ettik ki o bile daha bunun nasıl olduğunu anlamamıştı.

Yapımcı Bill Curbishley kitaptan “bir otobiyografi klasığı” olarak bahsedilmeye başlanmasını son derece haklı buluyordu. Ama kitapta Patti’den çok az bahsediliyordu. Bu durumun Patti’yi incittiğini tahmin ediyoruz ama o bundan hiç söz etmedi. Patti sadık, akıllı, harika bir kadındı. Çok uzun zaman kendi hikayesinin de önemli olduğunu kabul etmeyi reddetti. Demiryolu inşaatında çalışanların çektiğinin yanında kendisinin yaşadıklarının lafı mı olurdu? Colin Firth’in daha sonraları belirttiği gibi Patti olmadan hikaye de olamazdı aslında. O, Eric’in hayatında ki mucizeydi.

Hiç şüphesiz Lomax intikam duyguları içinde “kendini uyutarak” onlarca yıl geçirmişti. Jonathan Teplitzky, Eric ve Colin Firth’in birlikte oturdukları bir günü hatırlar: Colin ona “Nagase’yi öldürmek istedin mi?” diye sorduğunda Eric hemen “Evet” diye cevap verir. Bunu birçok kez düşünmüştü açıkçası. Film yapımcılarının Lomax’ın eski işkencecisini “hapsetmek, canını yakmak , yok etmek” arzularından sıyrılarak nasıl affedebildiğini anlaması gerekiyordu.

Helen Bamber’ın, Eric’in rehabilitasyonunda çok büyük yardımları olmuştur. Bamber, Belsen Toplama Kampına 19 yaşında girip 2-2,5 yıl çalışmıştır. Amnesty vakfı ile çalıştıktan sonra İşkence Kurbanlarına Tıbbi Yardım Vakfını (Medical Foundation for Victims of Torture) kurmuştur. Eric onunla ilk tanışmasını anlatırken “Keşfedilmemiş bir şefkat ve ihtimam dünyasına adım atar gibiydi” demiştir. Belsen’de tecrübe edinirken insanlara kendilerine ne olduğunu anlatmalarını sağlamanın; onları dinlemenin ve bu insanlara yaşadıkları acıların bu çabayı hak ettiğini hissettirmenin önemi öğrenmişti.

## OYUNCULAR

Bir zamanlar Ölüm Demiryolu’nda bulunmuş birini tanıyan Colin Firth: “O aslında bizim yerel meclis üyesi adayımızdı ve onun sanki her zaman üzerinde bir yük taşıyor gibi görüldüğü ve bir çeşit uzlaşma yeteneğine sahip olduğu söylenirdi. Herşey birbiriyle bağlantılı aslında. “

“Birçok berbat senaryoda birbirine benzer kahramanlara rastlarsınız . Ama bu hikayede karakter sayfalarından dışarı fırlıyor. Eric benzersiz; demiryolu tarifelerine ve trenlere olan tutkusu, olağanüstü içselliği, sadakat ve şerefine bağlılık gibi askerlik özellikleri birleşerek son derece dinamik bir kişilik oluşturuyor. Çok hoş aynı zamanda da gizemli bir kişilik.”

Jeremy Irvine senaryo kendisine gönderilmeden birkaç yıl önce kitabı okumuş. Oyuncu seçimine elinde 50 sayfa notla geldi. “ Bu hikayede gerçek bir tamlık, gerçek duygular ve gerçekten olağanüstü olduğu için anlatılması gereken birşeyler var – olağanüstü kelimesini öylesine söylemedim.”

Irvine, genç Colin Firth’I oynarken tedirgin oldu mu? “Birdenbire jenerasyonunun en büyük aktörlerinden biri ile çalışmaya başladım. Colin son derece açık, son derece yardımcı, nazik ve anlayışlıydı. Onunla çalışmak harikaydı. Ona telefon açıp “Sence

şöyle yapsam işe yarar mı ?” diye sorabiliyordum. O da bana “ Bilmiyorum ama deneyelim bakalım.” diyordu. Birlikte prova yaptık. Böylesi bir tecrübe 21 yaşında ki aktörler için sadece bir hayaldir.”

Teplitzky’e göre ikisinin geçirdiği zaman aslında en iyi provaydı. “Çünkü bu karşılıklı bir deneyimdi. Colin’in , Jeremy’nin fiziksel ve duygusal olarak yaşadıklarını, hissettiklerini anlaması gerekiyordu. Yaşananların kendilerine neler hissettirdiğini paylaşımları gerkiyordu.”

Nicole Kidman hikayeyi okuduğunda hemen aradı. “ Partnerinin, sevdiğinin, kocasının zor zamanlarında ona destek olan kadın rolünü canlandırma fırsatım hiç olmadı. Bu duyguyu içimde hissediyorum çünkü ben bunu özel hayatımda yaşadım. Aşkın mücadele gücü olduğuna inanıyorum. Nazikçe, yavaşça, kişilerin sorunlarıyla yüzleşmesine cesaret veren bir güç. Bunu beyaz perdede de gerçekleştirmek istiyorum. Patti’nin ve benim çok farklı durumlarda da olsa yaşadığımız bir tecrübe ve ben onu anlayabiliyorum.”

“İnsanların acıyla yoğrulduklarına inanmışımdır hep. Herşey yolunda giderken insanlar aşık olmaz yada gerçek aşkı bulamaz. Beraberinde acıyı da tattığımızda bulursunuz aşkı. Ve birlikte devam etmeye karar verirsiniz işte gerçekten derin birşey bulmuşsunuzdur.”

Firth de Kidman da Stellan Skarsgaard ile daha önce çalışmışlardı. Teplitzky: “Stellan’ın adı telafuz edildiğinde bu fikre hepimiz bayıldık. Gizemli bir karakteri canlandırmak için rolüne itibar, inandırıcılık ve gerçeklik getirebilen bir aktöre ihtiyaç vardır. O filme sınımsız bağlandı. Patti’nin, kocasının neden kendini ona kapattığını anlamasına yardım ederken sahneye bir sıcaklık getirdi.”

Hiroiyuki Sanadawas senaryoyu okuduğunda donup kalmış.” Ölüm Demiryolu’nu daha önce duymuştum ama hiçbir detay bilmiyordum. Japon eğitim sistemi bunu anlatmaz. Araştırmaya başladığımda şok oldum, şaşırdım ve Japon kökenli bir aktör olarak bu hikayeyi dünyaya ve gençlere aktarma, tarihi yeniden incelenmesini sağlama misyonunu üstlendim. Ben bir dil öğrenmenin o dilin kültürünü de öğrenmek olduğuna inanırım. Nagase bir tercümandı ve dünyanın Japon militarizmi hakkında ne düşündüğünü öğrenme şansı oldu. Savaş esirleri ve Asyalı işçiler için dua etmeye başlama nedeni işte budur. Ben de içimde aynı misyonu hissediyorum. Eğer geçmişte neler yaşandığını bilmezsek geçmişten nasıl ders alabiliriz? Bu nedenle hem bir aktör hem de bir Japon olarak bu filme dahil olmak istedim. ”

Genç Nagase’yi canlandıran Tanroh Ishida “ Benim jenerasyonum çok şaşıracak çünkü bu hikayeyi bilmiyorlar. Öğretilmemiş ki - eğer araştırmak isterseniz öğrenebilirsiniz” Ama Ishida canlandırdığı karakterin maruz kaldığı baskıyı, stresi anlamayı çok istiyordu. “ Bunu taşımak çok zor çünkü bu bizim jenerasyon için yeni bir şey. İmparator’un tanrı olduğuna sizin de gerekirse canınızı onun için vermeniz gerektiğine inanılıyordu eskiden. “sen” diye birşey yoktu – “sen” sadece bir grubun yada ulusun parçasıydın. Özellikle Batı toplumları için bunu anlamak çok zor ama eskiden böyleydi.”

## ÇEKİM

Edinburgh - Eric Lomax’ın ’ın doğup büyüdüğü yer - İskoç çekimleri için harika bir mekan oldu. Bo’Ness ve Kinneil Özel Demiryolları meraklıları ve gönüller

tarafından işletiliyor ve çalışır durumda tren ve istasyonları var. Perth İstasyonunda bazıları artık kullanılmayan çok güzel tarihi platformlar var. Platformların

kullanılmıyor olması çekimler için kolaylık sağladı ve North Berwick sahilde harika bir mekan oldu. Bu film yapımcıları için çok önemliydi – ve Patti Lomax için- burada olmak hikayenin geçtiği Berwick-upon-Tweed'e rahatlıkla ulaşabilmek demektir. Ve Nicole Kidman için çok özel bir an gelip çatmıştı.

Kidman O ana kadar Patti ile tanışmamayı tercih etmişti. “Filme başlamadan onunla tanışmak istemiyordum. Hakkında çok okudum,hikayesini anlattığı röportajları izledim. Çok samimiydi ama onunla tanışma fikri beni huzursuz etti.

Ve sonra birgün Patti'nin yaşadığı kasabada çekimdeydik. Bu tanışmak için harika bir fırsattı. Patti'nin evine gittik ve oturma odasında oturduk birlikte; Patti, Eric, Colin ve ben. Ve konuştuk. Gözyaşları , kahkahalar içinde geçti görüşmemiz. Aramızda bir bağ oluştu. Son derece saf, temiz bir bağ. Patti ile bahçede yürüdük. İkimizde çiçekleri seviyorduk. Güllerden ve çiçeklerden bahsettik. Canlandıracağım bir karakterle tanışmanın en güzel şekliydi benim için.”

Tayland , Eric'in ve diğer onbinlercesinin yaşadıklarını ekibin anlamaya başladığı yer oldu. Gerçek Ölüm Demiryolu, çoğunlukla turistler için Bangkok ve Kançanaburi arasında hala çalışıyordu. Jeremy Irvine sonrasında neler olduğunu şöyle anlattı: “Tayland'a vardığımızda askeri danışmanımız Rod Beattie, Sam Reid'i (Genç Finlay ) ve beni alıp dağların tepesine, ormanın kapladığı bir tren yoluna çıkardı.

Tren yolunun bir bölümünü ormandan temizlemesine yardım ettik. 40 derece sıcakta ve %98 nemde ve tıpkı savaş esirlerinin yaptığı gibi sadece el aletleriyle çalıştık. Muhtemelen sadece bir saat çalıştık ama ben bitap düşmüştüm. Minibüsten çıktığımız anda vücudumuzdan ter akmaya başlıyordu. Üstelik fazla malzeme de taşıyamıyorduk yanımızda. Böyle bir çalışmanın günde 16 saat ve üstelik çok az bir yemek ve su yapıldığını düşününce.. gerçekten duygusal bir andı, sarsıldık.

Hellfire Pass'i (Cehennem Ateşi Geçidi) gezerken burada çalışmış, benden 3 yaş daha genç binlerce genç adamın ruhlarının dolaştığını hissediyorsunuz. Çok farklı bir tecrübedir. “

Firth , onaylayarak “Orada büyük birşeyler olmuştu. İz bırakmaması mümkün değil. İster hayal gücünüzün bir ürünü olsun ister olmasın. Birçok kişinin tahminin ötesindeydi yaşananlar. Tepenizde yükselen oyulmuş bir kayanın önünde duruyorsunuz ve size bu kayanın el aletleriyle sadece 6 haftada o adamlar tarafından oyulduğu ve birçoğunun burada öldüğü söyleniyor. Çok sarsıcı. Birçok belgesel izledim. Bir tanesinde Aussie vardı ve dedi ki “ Doğaüstü olaylara inanmam ama o çocuklar burada yürüyor.”

Kidman, Patti Lomax tarafından uyarılmıştı: “Dedi ki - Cehennem Ateşi geçidine gittiğinde dikkatli ol. Oranın bir gücü var, birşeyler var. Karanlığı yanbaşımda hissedebiliyorsun. Patti orayı ilk görüşünü anlattı. Ağlamış ama sadece Eric için değil orada bulunmuş tüm gençler için ve Eric onu teselli etmiş.

Eric Lomax'ın 93'üncü yaşgününde setten, Firth,Kidman ve ekibin geri kalanından, Cehennem Ateşi Geçidinden Berwick-upon-Tweed'e çok özel bir tebrik mesajı gönderildi. Bu Jonathan Teplitzky'in çekimlerde ki en güzel hatıralarından biridir: ” Herkes toplandı ve Hintok Geçidinde Mutlu Yıllar şarkısını Eric için söyleyip iphone'a kaydettiler. Email ile de mesajı Eric'e gönderdiler. Birkaç saat sonra



uyandığında Eric mesajı izledi...”Bu eski sinyal subayı teknolojik kabiliyetlerini kaybetmemiştir.

İskoçya'nın dondurucu soğuğu ve Tayland ormanlarının ağır tropical sıcaklığından sonra film ekibi, savaş esir kampının setinin kurulduğu Queensland'de ki Gold

Coast'a geçtiler. Yapım Tasarımcısı Steven Jones-Evans için en büyük zorluk mekanların fiziksel ayırımı olmuştu. “Queensland'de hazırlandık daha sonra toparlanıp çekim yapmaya İskoçya ve Tayland'a geçtik. Sonra da 3 ay ayrı kaldığımız Avustralya'ya döndük. “

Yapımcı Chris Brown “Andy Paterson ile bu proje üzerinde 5 yıl çalıştık. Orijinallik ve kitap bizim mihenk taşlarımızdı. Bu nedenle görüntü çok önemliydi. “ Steven harika bir iş çıkarttı. Savaş esir kampı olağanüstü bir inşaat oldu. Herbir parçasına kadar orijinal plana sadık kalındı.”

Teplitzky memnundu “ Eğer yanınızda güvendiğiniz bir ekip varsa hertürlü savaşa girebilmişsiniz gibi hissediyorsunuz. Biz çok şanslıydık çünkü bir önce ki filmimiz Burning Man'de ki (Yanan Adam) ekibimizin tamamı yanımızdaydı. Aynı estetik anlayışı paylaştığınız insanların bizim ne yapmaya çalıştığımızı anladığını hissediyorsunuz. Bu da insanda büyük bir haz bırakıyor.”

Tasarıma son dokunuşları havadurumu ekledi ; tropikal fırtınalar kampımızı vurdu. Teplitzky gene memnundu: “Yağmur filmimize yardım etti. Çekimin çamurlar içinde yapılması zordu ama gerçekçi oldu. 1943'te ki yağmur sezonu bütün savaş esirleri için en kötü zamanlardı. Maceracı ruhumuzun çitasını yükselttik. Zorlandık ama kimse durumundan şikayet etmedi. Gerçek insanların yaşamak zorunda kaldığı zorlukların bize hissettirdikleri karşısında eğildik.

## **ÖLÜM DEMİRYOLU – ARKA PLAN**

Churchill, 15 Şubat 1942 tarihinde Singapore'un düşüşü için “ İngiltere İmparatorluğunun başına gelen en büyük felaket” demiştir. Sayıca az, silahça az, çok küçük bir hava desteği alan ve ormanlık alanda savaşma tecrübesi olmayan Müttefiklerin , tahmin edildiği gibi denizden değil de Malayan ormanından saldıran organize bir ordu karşısında fazla şansları yoktu.

200.000 askerden 25,800 İngiliz ve 18,000 Avustralyalı asker kendilerini Japon esir kamplarında buldular. Japon Donanmasının 1942 yılında Midway Muharebesinde ki yenilgisi Japonların Hint Okyanusuna ulaşımını kesmişti. Japonlar , Burma'da ki Japon birliklerine malzeme gönderebilmek amacıyla Çin-Hindistan demiryolu hattına bir bağlantı inşa etmeye karar verdiler. Hattın eksik bölümü 415 km uzunluğunda Tayland-Burma arasında bulunan ve sonradan “Ölüm Demiryolu” lakabını alacak olan alandı.

İngilizler aynı demiryolu inşaatını 40 yıl önce yapmayı düşünmüşler ama bölgenin fiziki zorlukları - kayaların oyulması ve ormanın açılması – iklim ve sağlık şartlarının zorluğu ile lojistik güçlüğü nedeniyle vazgeçmişlerdi.

Japon hükümeti Cenevre Konvansiyonuna imza atanlardan değildi. Bu nedenle esir düşen herkesin haklarını kaybederek taraf değiştirmiş olarak kabul edileceğini belirtiyordu. Bu nedenle Müttefik güçlerin esir düşen askerlerini demiryolu inşaatında çalıştırmaya karar verdiler.

Şartlar korkunçtu. 6,648 İngiliz ve 2,710 Avustralya'lı savaş esiri öldü. Daha fazlası yaşadıklarından dolayı psikolojik travmaya maruz kaldılar. Hayatta kalanlar, 80,000 ölü ile işgücünün yarısını kaybeden Asyalı işçilerin kendilerinden daha sert muameleye maruz kaldığı konusunda ısrar ettiler.

Gaziler ayrıca Ölüm Demiryolu'nun David Lean'ın The Bridge On The River Kwai (Kwai Köprüsü) – kendi tarzında harika bir film ancak kurgu bir film- adlı filminde geçtiğini çok az kişinin bilmesinden duydukları üzüntüyü ifade ettiler . Eric Lomax bu filmle ilgili “ Hiç bu kadar besili savaş esiri görmemiştim” demiştir.

Aslında Kwai Nehri üzerinde bir köprü yoktur çünkü Kwai diye bir nehir yoktur. Film şimdilerde Sri Lanka olan Seylan'da çekilmiştir. Çok sonraları , artan turist taleplerini karşılamak için Taylandlı yetkililer, Kaçanaburi 'de üzerinde ayakta kalan tek savaş esirlerinin yaptığı köprünün geçtiği nehrin adını değiştirmişlerdir. “Geçmişin İzleri” filminin bir bölümü de burada çekilmiştir.

## BİYOGRAFİLER

### Colin Firth – ERIC LOMAX

Klasik eğitimli İngiliz tiyatro sanatçısı. Akademi Ödüllü Colin Firth 30 yıllık sanat hayatına sayısız sinema, televizyon ve tiyatro çalışması sığdırmıştır. Akademi Ödüllerinde En İyi Film ödülü alan üç filmde rol almıştır: The King's Speech (Zoraki Kral), Shakespeare in Love (Aşık Shakespeare) ve The English Patient (İngiliz Hasta). Firth, Academy Award (Akademi Ödülü), Golden Globe Award (Altın Küre Ödülü), Screen Actors Guild Award (SAG Ödülü), British Independent Film Award (İngiliz Bağımsız Film Ödülü), Critics' Choice Award (Eleştirmenlerin Seçimi Ödülü) sahibidir. Ayrıca 2011 yılında Zoraki Kral filminde ki Kral VI. George rolüyle BAFTA En İyi Erkek Oyuncu ödülünü de kazanmıştır. Aynı film SAG En İyi Oyuncu Kadrosu ödülünü kazanmıştır. Tom Ford'un yönetmenliğini yaptığı A Single Man (Tek Başına Bir Adam) filmiyle Firth 2010 BAFTA Ödülünü ve 2009 Venedik Film Festivali 'nde En İyi Aktör'e verilen Volpi Kupasını (Volpi Cup) kazanmıştır. Firth'i yakında , Atom Egoyan'ın yönetmenliğini yaptığı Reese Witherspoon'un rol aldığı Devil's Knot (Şeytan Düğümü) filminde izleyebilirsiniz. Filmde “West Memphis Üçlüsü” olarak tanınan 3 gencin, 3 çocuğu katletmesi suçlamasıyla tutuklanmaları ve tartışmalı dava süreçleri anlatılmaktadır. Firth şuan Emma Stone ile başrollerini paylaştığı bir Woody Allen filmini çekmektedir. Daha sonra Matthew Vaughn'ın yönetmenliğini yaptığı The Secret Service (Gizli Servis)ve Michael Grandage yönettiği Thomas Wolfe ile editorü Max Perkins arasında ki ilişkiyi anlattığı Genius (Dahi) filmlerinin çekimlerine başlayacak.

Firth, *Geçmişin İzleri* filminin yapımcısı Andy Paterson ile Akademi Ödüllerine aday olan *Girl with a Pearl Earring* (İnci Küpeli Kız) filminde birlikte çalışmıştır.

Firth; Tomas Alfredson'un yönettiği *Tinker Tailor Soldier Spy* (Köstebek) , *Mamma Mia!*, *Bridget Jones's Diary* (Bridget Jones'un Günlüğü); *Bridget Jones: The Edge of Reason* (Bridget Jones: Mantiğin Sınırı), Richard Curtis'in yazıp yönettiği *Love Actually* (Aşk Heryerde), Helen Hunt'ın *Then She Found Me* (Mutluluk Peşinde), Anand Tucker'ın *When Did You Last See Your Father?* (Babanı En Son Ne Zaman Gördün?), Stephan Elliott'un *Easy Virtue* (Evlilik Sınavı), Michael Winterbottom'ın *Genova* (Cenova), *A Christmas Carol* (Yeni Yıl Şarkısı), *The Importance of Being Earnest* (Aşkın Önemi), Atom Egoyan'ın *Where the Truth Lies* (Gerçeğin Ötesinde), Marc Evans'ın *Trauma* (Travma), *Nanny McPhee* (Sihirli Dadı), *What a Girl Wants*

(Sevgi Herşeydir), Michelle Pfeiffer ve Jessica Lange ile birlikte rol aldığı A Thousand Acres (Aile Bağları), Apartment Zero (Sıfır Numaralı Daire), My Life So Far, Nick Hornby'nin Fever Pitch, Circle of Friends (Dostluk Çemberi), Playmaker, ve Milos Forman'ın Valmont filminde Annette Bening ile rol almıştır.

Firth BBC'de yayınlanan Pride and Prejudice (Aşk ve Gurur) uyarlamasında ki Bay Darcy rolüyle tanınmıştır. Bu performans ile BAFTA En İyi Erkek Oyuncu ödülüne aday gösterilmiş ve National Television Award (Ulusal Televizyon Ödülü) En Popüler Oyuncu Ödülünü kazanmıştır.

Firth Oxfam International'ın aktif bir destekçisidir. Bu organizasyon fakirlik ve dünyaüzerinde ki adaletsizliklerle mücadele etmektedir. BAFTA/LA tarafından 2009 Britannia Awards (İngiltere Ödülleri) sırasında "Hayırseverlik Ödülü" ile onurlandırılmıştır.

2008 yılında Hollywood Reporter tarafından Yılın Hayırseveri ve 2006 yılında AB tarafından European Campaigner of the Year (Yılın Avrupalı Katılımcısı) seçilmiştir.

### **Nicole Kidman – PATTI LOMAX**

Nicole Kidman Amerikalı seyircilerin dikkatini ilk olarak Phillip Noyce'un yönetmenliğini yaptığı 1989 yapımı Dead Calm (Ölüm Sessizliği) filminde ki performansı ile çekmiştir. O tarihten itibaren yükselişe geçerek dünya çapında tanınan ödüllü bir oyuncu haline gelmiştir.

Kidman ilk Altın Küre Ödülünü Gus Van Sant'ın yönetmenliğini yaptığı To Die For (Sonsuz İhtiras) filminde ki performansı ile kazanmıştır.

2002 yılında Alejandro Amenabar'ın The Others (Diğerleri) filmi ve Moulin Rouge (Kırmızı Değirmen) filminde ki Satine rolüyle çifte Altın Küre Ödülü almıştır. Moulin Rouge'da ki performansı kendisine Altın Küre En İyi Kadın Oyuncu ödülünün yanı sıra ilk Oscar adaylığını da getirmiştir.

Sonraki yıllarda Kidman, Jonathan Glazer'in Birth(Doğum), Anthony Minghella'in Cold Mountain (Soğuk Dağ) ve and Robert Benton'un Billy Bathgate filmleriyle üç kez daha Akademi Ödüllerine aday gösterilmiştir.

2010 yılında Kidman, Aaron Eckhart ile başrolünü paylaştığı Rabbit Hole (Mutluluğun Peşinde) fimiyle Akademi Ödülü, SAC, Altın Küre Ödülü ve Independent Spirit Award 'da(Bağımsız Ruhlar Ödülü) En İyi Kadın Oyuncu aday gösterilmiştir.

Film, Kidman'ın yapım şirketi Blossom Films tarafından hayata geçirilmiştir.

Kidman'ın diğer filmleri; Margot at the Wedding (Kız Kardeşim Evleniyor), The Golden Compass (Altın Pusula), Akademi Ödüllü müzikal animasyon filmi Happy Feet (Neşeli Ayaklar); Just Go with It(Hayatım Yalan), Daniel Day Lewis, Penelope Cruz ve Marion Cotillard ile oynadığı Nine (Dokuz), Australia (Avustralya), Fur : An Imaginary Portrait of Diane Arbus (Tutku), The Interpreter (Çevirmen), Bewitched (tatlı Cadı), The Human Stain (İnsan Lekesi), Dogville, Eyes Wide Shut (Gözü Tamamen Kapalı) , Birthday Girl (Yaşgünü Kızı), The Peacemaker (Barışçı), The Portrait of a Lady (Bir Kadının Portresi), Batman Forever (Batman Daima), Malice, Far and Away (Uzak Ufuklar).

Kidman ayrıca Sundance Grand Jury Ödüllü(Sundance Grand Jury Award) God Grew Tired of Us 'ı(Tanrı Bizden Sıkıldı) belgeselini ve Simon Wiesenthal'ın biyografisinin anlatıldığı I Have Never Forgotten You belgeselini seslendirmiştir.

Ekim 2012'de Lee Daniels'in The Paperboy (Gazeteci Çocuk) filminde Matthew McConaughey, ZacEfron ve John Cusack ile birlikte rol almıştır. Filmde ki performansı kendisine AACTA, SAG ve Altın Küre adaylığı getirmiştir.

Kidman en son Chan-wook Park'un Stoker (Lanetli Kan) filmde Mia Wasikowska, Matthew Goode ve Dermot Mulroney ile birlikte oynamıştır.

Kidman kısa bir süre sonra Grace of Monaco filminde Grace Kelly'i canlandıracak. Kidman en son Before I Go To Sleep ve Colin Firth ile başrolü paylaştığı Railway Man filmlerinde rol almıştır.

1998 sonbaharında Kidman, Lain Glenn ile The Blue Room isimli oyunla tiyatro performansını Londra'da sergilemiştir. Performansıyları Londra Evening Standard Award ödülü ve Laurence Olivier Award En İyi Kadın Oyuncu ödülünü kazanmıştır.

2012'de Kidman HBO'da Clive Owen ile oynadığı Hemingway and Gellhorn (Hemingway ve Gellhorn ) filminde ki Martha Gellhorn performansıyları Emmy, SAG ve Altın Küre adaylığı elde etmiştir.

Ocak 2006'da , Kidman Avustralya'nın en önemli onur nişanı olan Avusturya Nişanı (The Companion in the Order of Australia) ile ödüllendirilmiştir.

Kidman ayrıca BM'in kadın haklarını artırmak, cinsiyet ayrımını azaltmak, dünya çapında kadınların insan haklarının çiğnenmesine olan farkındalığı artırmak ve kadına şiddeti bitirmek için çalışan Kadınları Geliştirme Fonu (United Nations Development Fund for Women)adına İyiniyet Elçisi olarak atanmış olup bu görevini halen sürdürmektedir.

Kidman, Stanford'ta Dr. Jonathan Berek ile birlikte yürüttükleri Kadın Kanser Programını (Women's Cancer Program) desteklemek için sesinin kullanılmasına izin vermiştir.

Eşi Keith Urban ile birlikte yıllardır Kadın Kanser Programı için milyonlarca dolar toplanmasını sağlamışlardır.

### **Jeremy Irvine – YOUNG ERIC**

Jeremy ilk uzun metrajlı film deneyimini Steven Spielberg'in War Horse (Savaş Atı) filminde yaşamıştır. Filmde2. Dünya Savaşına savaş atı olarak gönderilen atı Joey'i bulmak için Fransa'ya giden, Albert'i canlandırmıştır. Film 2012 Akademi Ödüllerinde En İyi Film ve Altın Küre Ödüllerinde En İyi Film ödüllerine aday gösterilmiştir. Film 25 Aralık 2012 tarihinde Walt Disney stüdyoları tarafından gösterime sunulmuştur.

Irvine en son BBC Films'in Great Expectations (Büyük Umutlar) filminde Pip karakterini canlandırmıştır. Film Charles Dickens'in klasik romanından uyarlanmış olup Mike Newell tarafından yönetilmiştir. Bu filmde Ralph Fiennes ve Helena Bonham Carter da rol almışlardır. Film, Toronto Film Festivalinde (Toronto Film Festival) 11 Eylül 2012 tarihinde galasını yapmış olup 56. BFI Londra Film Festivalinde (56th BFI London Film Festival) Kapanış Filmi (Closing Film) olarak seçilmiştir. Irvine ayrıca Now is Good (Aşk Şimdi) filminde ölümcül bir hastalığa yakalanan ve ölmeden önce yapmak istediklerini gerçekleştirmeye çalışan genç bir kızı canlandıran Dakota Fanning ile rol almıştır. Film Jenny Downham'ın romanı Before I Die (Ölmeden Önce) isimli romanından esinlenmiş olup yönetmenliğini Ol Parker yapmıştır. Film 21 Eylül 2012 tarihinde İngiltere'de Sony Pictures tarafından gösterime sunulmuştur.

Irvine yakın zamanda David Burris'in yönettiği The World Made Straight filminde Adelaide Clemens ve Minka Kelly ile birlikte oynamıştır. Yakında Tom Harper'ın yönettiği The Woman in Black: Angels of Death filminde rol alacaktır.

Irvine, Londra Müzik ve Drama Akademisi'nde (London Academy of Music and Dramatic Art) bir yıl kalmış ve Royal Shakespeare Tiyatrosunun (Royal Shakespeare Company) Macbeth güncellemesi olan Dunsinane adlı oyununda yer almıştır. Ayrıca Disney Channel UK'in "Life Bites" isimli dizisinde de oynamıştır.

## **Stellan Skarsgaard – FINLAY**

Günümüzün en çok çalışan ve çok yönlü aktörü olan Stellan Skarsgaard, bağımsız film çalışmaları ile Hollywood arasında koşturmaktadır. Lars von Trier ile Breaking The Waves (Dalgaları Aşmak), Dogville(“Geçmişin İzleri” filmde ki rol arkadaşı Nicole Kidman ile ), Melancholia (Melankoli) ve vizyona yeni girecek olan Nymphomania (İtiraf)filmlerinde birlikte çalışmıştır. Marvel’in Thor: The Avengers (Thor:

Yenilmezler)filminde Dr Erik Selvig’i , Pirates of the Caribbean (Karayip Korsanları) filminde kurgusal karakter Bootstrap Bill Turner’i canlandırmıştır. Ayrıca David Fincher’in The Girl With The Dragon Tattoo (Ejderha Dövmeli Kız) filminde rol almıştır.

İsveç Royal Drama Tiyatrosunda (Swedish Royal Dramatic Theatre) 16 yılını geçiren aktör 80’den fazla filme rol aymıştır.

## **Hiroiyuki Sanada – NAGASE**

Japonya’da jenerasyonunun en yetenekli ve ünlü aktörlerinden olan Hiroiyuki Sanada Amerikalı ve yabancı sinema severlerin dikkatini oynadığı 50’den fazla film ve aldığı Japon Oscar’ı ile çekmiştir.

Sanada’nın bir sonra ki çalışması 20th Century Fox’un aksiyon kurgu filmi James Mangold’un yönettiği, James Mangold ile birlikte rol alacağı X-MEN: The Wolverine’dır. Filmde Sanada Wolverine’in (Jackman)azılı düşmanı Shingen karakterini canlandıracaktır. Film 25 Temmuz 2013 tarihinde vizyona girecektir. Halihazırda Sanada Universal Pictures’in Keanu Reeves’in de rol aldığı 47 Ronin filminde samuray Oishi karakterini canlandırmaktadır. Japon tarihinin en ünlü hikayesinden uyarlanmış olan filmde 18. Yüzyıl Japonya’sında üstatlarının öldürülmesinin intikamını almak için 47 Samuray yada “Ronin”in bir araya gelerek kurduğu efsane ordu anlatılmaktadır. Filmin 25 Aralık’ta vizyona girmesi planlanmaktadır.

Sanada sinema kariyerine henüz 5 yaşındayken başlamıştır. İleriki yıllarda The Twilight Samurai(Alacakaranlık Samurayı)filminde ki rolüyle Japon Akademi Ödülünü (Japanese Academy Award) kazanmıştır. Film Akademi Ödüllerinde En İyi Yabancı Dilde Film ödülüne aday gösterilmiştir. Sanada Ed Zwick’in yönettiği The Last Samurai (Son Samuray) filminde Tom Cruise ile oynayarak ününü artırmıştır. Sanada bu filmden sonra bir dizi önde gelen filmde yer almıştır: James Ivory’nin yönettiği Anthony Hopkins’in yer aldığı The City of Your Final Destination; Ralph Fiennes ile The White Countess (Kontes) filminde ; Danny Boyle’un yönettiği Sunshine (Gün Işığı)filminde Chris Evans ve Rose Byrne ile, Speed Racer (Hızlı Yarışçı)filminde Susan Sarandon ve Emile Hirsch ile ; Brett Ratner’in yönettiği Rush Hour 3 (Bitirim İkili 3)filminde ; Chen Kaige’in yönettiği The Promise (Söz) filminde ve Ringu filmlerinde

Televizyonda ise Sanada, ABC dizisi Revenge’in Birinci Sezonunda canlandırdığı Emily’nin (Emily Van Camp) akıl hocası ve ruhani danışmanı Kiyoshi Takeda karakteriyle büyük bir beğeni kazanmıştır. Ayrıca Lost dizisinin final sezonunda Dogen rolünü canlandırmıştır. Sanada ayrıca bir çok önde gelen dizide rol almış ve ödüller kazanmıştır.

Televizyonun yanı sıra Sanada Royal Shakespeare Tiyatrosunda , Nigel Hawthorne ile birlikte .

King Lear oyununda yer almıştır.

Sanada karatede karakuşak sahibidir. Ayrıca geleneksel Japon dansları ve Japon Kılıç sanatı Tate eğitimi almıştır. Halen Los Angeles'ta yaşamaktadır.

### **Sam Reid – YOUNG FINLAY**

Avustralya'da doğup büyüyen Sam Londra'da ki prestijli drama okulu LAMDA'da ki 3 yıllık eğitimine gitmeden önce New York'ta eğitim almıştır. Roland Emmerich'in yönettiği Anonymous (Anonim)filminde rol almak için okulunu bırakmıştır. Yoluna Kevin Costner and Kevin Reynold'in oynadığı ödüllü film Hatfield &Mccoys ile devam etmiştir.

Sam 2014 yılında 5 film de rol alacak - The Railway Man (*Geçmişin İzleri*), Susanne Bier'in yönettiği Serena, Yann Demanges'in yönettiği 71, GuguMbatha-Raw, Tom Wilkinson ve Emily Watson ile karşılıklı oynadığı Belle ve Lone Scherfig' in yönettiği Posh.

### **Tanroh Ishida - YOUNG NAGASE**

Tanroh Ishida Londra'da yaşayan Japon bir aktör. Tanroh eğitimine geleneksel Noh/Kyogen Tiyatrosunda başlamıştır. Bu dönemde babası ve babasının ustası onun Japonya'da ki üstatları olmuşlardır. Bu tiyatro topluluğu ile ulusal ve uluslararası birçok oyunda yer almıştır.

15 yaşında Batı tarzı tiyatro öğrenmek için İngiltere'ye Tiyatro okullarının seçmelerine gitmiş ve Prestijli Guildhall Müzik ve Drama Okuluna Kabul edilmiştir.

Guildhall'dan mezun olduktan sonra kendi özel tiyatro grubunu kurmuş ve hem Doğu'da hem Batı'da klasik tiyatro eğitimi alan bir aktör olarak birikimlerini sergilemeye başlamıştır. Doğu ve Batı tiyatrosunu birleştirdiği Tea Leaf Tiyatrosu (Tea Leaf Theatre) Edinburgh festivalinde büyük övgüler almıştır.

Son filmi Coen brothers film'in Cameron Diaz ve Colin Firth'in de rol aldıkları Gambit'te Akihira Kontaro karakterini canlandırmıştır. Ayrıca 47 Ronin filminde Keanu Reeves ve Railway Man(*Geçmişin İzleri*) filminde Hiroyuki Sanada ile rol almıştır. Film bu yıl Aralık ayında gösterime girecektir.

Tanroh'un ayrıca Londra'nın en önde gelen doğaçlama tiyatrosunda yer almakta (the Improsarios: [www.theimprosarios.com](http://www.theimprosarios.com)) ve ünlü bilgisayar oyunu Shogun 2'yi seslendirmektedir.

### **Yönetmen – Jonathan Teplitzky**

The Railway Man (*Geçmişin İzleri*) Jonathan Teplitzky'nin dördüncü uzun filmidir.

Bundan önceki Burning Man (Yanan Adam) filmi de kendisi yazıp yönetmiştir.

Paramount ve Screen Austrilia şirketlerinin desteğiyle Sidney'de çekilen film, bir babayla oğlunun mutluluğa dönüşünü korkusuz, seksi ve oldukça dokunaklı bir şekilde anlatır. Burning Man, Avustralya Akademi Ödüllerinde, En İyi Film, En İyi Yönetmen ve En İyi Senaryo dahil olmak üzere on dalda aday gösterilmiştir.

Teplitzky, En İyi Senaryo dalında Avustralya Yazarlar Birliği Ödülüne layık görülmüştür.

Matthew Goode, Bojana Novakovic, Essie Davis, Kerry Fox ve Rachel Griffiths'in oynadığı filmin galası Toronto Uluslararası Film Festivali'nde gerçekleşmiş ve IFC tarafından 2012 yılının Haziran ayında ABD'de gösterime girmiştir.

Teplitzky, Londra'daki Middlesex Üniversitesi'nde film ve televizyon okumuş, 1989 yılında bölümden birincilikle mezun olmuştur.

On yıldan fazla bir süre yurtdışında yaşayıp çalıştıktan sonra, David Wenham ve Susie Porter oynadığı ilk filmi olan Better Than Sex'i (Seksten Daha Güzel) yazıp yönetmek için Avustralya'ya geri dönmüştür.

Film 2000 yılında Sidney Uluslararası Film Festivali'nin açılışında gösterilmiş ve Telluride, Toronto, New York ve Londra festivalleri için seçilmiştir. Better Than Sex 2000 yılındaki AFI Ödüllerinde En İyi Film de dahil olmak üzere sekiz dalda aday gösterilmiştir. Galası ABD'de 2001 yılında yapılan film elliden fazla ülkede gösterime girmiştir.

Teplitzky'nin ikinci uzun metrajlı filmi olan Gettin' Square'de(Tepetaklak) Sam Worthington (Avatar) ve Timothy Spall oynamıştır. Film AFI Ödüllerinde on iki dalda aday gösterilmiş ve 2003'te dünya çapında gösterime sunulmuştur. Yüzden fazla reklam, müzik videosu yöneten Jonathan, uluslararası tanınan yapım şirketi Partizan tarafından temsil edilmektedir. Görüntü yönetmeni ve kamera operatörü olarak görev yapan Jonathan, fotoğrafa ve kompozisyona olan aşkını ortaya koyar. Fotoğrafları Sidney, Londra ve New York'ta yapılan birçok sergide yer almıştır.

Teplitzky iki çocuğu ve partneriyle Bondi'de yaşamaktadır.

### **Yapımcı/Senaryo Yazarı – Andy Paterson**

Andy Paterson'un yönetmen Jonathan Teplitzky ile olan ortaklığı, En İyi Film de dahil olmak üzere 2013 yılındaki Avustralya Akademi Ödüllerinde on dalda aday gösterilen Burning Man'in başarısına dayanır.

Paterson'un Firth ve Scarlett Johansson'ın başrollerini oynadığı Girl With A Pearl Earring (İnci Küpeli Kız) filmindeki yapım başarısı, The Railway Man filminde Colin Firth ile olan ortak çalışma ile devam eder. Film BAFTA Ödüllerinde on, Oscar Ödüllerinde üç, Golden Globe Ödüllerinde iki, EFA Ödüllerinde üç ve BIFA Ödüllerinde ise üç dalda aday gösterilmiş ve dünya çapında kapalı gişe oynamıştır. Oscar ve BAFTA Ödüllerinde aday gösterilen, Emily Watson ve Rachel Griffiths'in rol aldığı Hilary and Jackie (Hilary ve Jackie) ile Robert Downey Jr, Hugh Grant ve Meg Ryan'ın rol aldığı Oscar ödüllü Restoration (Resterasyon) diğer filmleri arasındadır.

Restoration ve Girl With A Pearl Earring filmleriyle, Paterson muhtemelen 1665 yılında geçen iki önemli uzun metrajlı film yapmış tek yapımcıdır. Bu, onun bile 1980'li yıllarda Oxford Üniversitesi'nde fizik okurken öngöremeyeceği bir farklılıktır.

Önceki yapımlarından biri, Londra'da bir futbol stadında gerçekleşen terrorist saldırının akıbetini gösteren, Chris Cleave'in romanından uyarlama Incendiary (Kundakçı) filmidir. Bridget Jones's Diary (Bridget Jones'un Günlüğü) filminin yönetmeni Sharon Maguire tarafından yazılan ve yönetilen filmde, Michelle Williams ve Ewan McGregor rol almaktadır.

Oyuncu ve yönetmen dallarında Kevin Spacey'in Golden Globe Ödüllerinde aday gösterildiği film Beyond The Sea (Hayatımın Şarkısı), altmışların ünlü sanatçı ve oyuncusu Bobby Darin'in hayatını anlatır. 25 milyon dolarlık filmdeki sahneler her ne kadar New York, Las Vegas, Los Angeles ve İtalya'da geçse de, bunların hepsi aslında bir İngiliz/Alman ortak yapımı olan Babelsberg Stüdyolarının on beş kilometrelik alanında çekilmiştir. Oyuncular arasında Kate Bosworth, John Goodman, Bob Hoskins, Brenda Blethyn ve Greta Scacchi yer almaktadır.

İngiliz Yapımcılar Derneği PACT'ın film kısmının eski başkanı ve Birleşik Krallık Film Danışma Konseyi üyesi olan Paterson, şuanki Birleşik Krallık Vergi İndirimi destek tasarısının yapılmasından sorumlu hükümet komitelerinde görev almıştır.

Gelecek yapımları arasında Georgette Heyer'in romanından uyarlanan Olivia Hetreed filmi The Grand Sophy ve tarihöncesi anlayışımızı değiştiren ünlü mağara resimlerini keşfeden küçük bir kızın gerçek hikayesini konu alan Altamira yer almaktadır.

Yapımcı – Chris Brown

Chris Brown 1983 yılından bu yana Bağımsız Film Yapımcısı olarak çalışmaktadır. Birleşik Krallık'ta dünyaya gelen Brown, şunda Avustralya vatandaşıdır. Avustralya, Birleşik Krallık, Los Angeles ve New York arasında yaşayıp çalışmaktadır.

Chris Brown, Company of Wolves (Kurtlar Sofrası), Mona Lisa (Golden Globe Ödüllerinde 2 ödül sahibi, Cannes Film Festivalinde En İyi Aktör Ödülü, Bob Hoskins için Oscar Ödül adayı), Absolute Beginners (David Bowie, Sade ve Ray Davis rol aldığı) ve bir çizgi roman filmi olan ve Gold Rose of Montreux ile Royal Televizyon Ödüllerine layık görülen The Strike filmlerinin yapımcılığını üstlenmiştir.

2008 yılında John Hillcoat'un yönettiği ve Guy Pearce, Danny Huston, John Hurt ile Emily Watson'ın oynadığı The Proposition (Kanlı Teklif) filmi yapılmış ve bu film Venedik Film Festivali'nde Gucci ödülü ile Avustralya'daki IF Ödüllerinde En İyi Film ödülünü almıştır. Brown'un ilk Avustralya/İngiliz ortak yapımı olan bu film, ayrıca AFI Ödüllerinde on iki dalda aday gösterilmiştir.

Ethan Hawke, Willem Dafoe ve Sam Neill'in rol aldığı 2009 yapımı filmi Daybreakers (Vampir İmparatorluğu) ABD'de 2.700 sinemada gösterilmiştir. Lionsgate Film şirketi tarafından dağıtılan film, dünya çapında 60 milyon dolar hasılat yapmıştır. 2010 yılında ise, Walden Medya şirketi için Mathew Lillard ve Bindi Irwin'in (Steve'in kızı) rol aldığı Return To Nim's Island (Macera Adası 2) filminin yapımcılığını üstlenmiştir.

Bir sonraki yıl, Brown Executive Avustralya'daki ilk 3D film ve ilk Singapur/Avustralya ortak yapımı olan Bait 3D (Yem) filmi yapılmıştır. Çin'in yabancı filmler arasındaki büyük 15. Galasını gerçekleştiren film, ayrıca Venedik Film Festivalinin Özel Seçim kısmında gösterilmiştir.

Brown şunda Ed Pressman ile klasik bir aksiyon filmi olan Bloodsport (Kan Sporu) üzerinde çalışmaktadır.

Brown'un şirketi, Pictures in Paradise, Avustralya'nın önde gelen film prodüksiyon şirketleri arasında yer almaktadır ve Uluslararası Ortakyapım konusunda uzmanlaşmaktadır.

2004 yılında Brown, Avustralya Film sektörüne yaptığı katkılardan ötürü Avustralya Sinema Yapımcıları Derneği tarafından Yılın Bağımsız Yapımcısı ödülüne layık görülmüştür.

### **Yapımcı – Bill Curbishley**

Bill Curbishley kariyerine 1969 yılında müzik sektöründe Track Records adlı şirkette başladı. Bu şirket, Jimi Hendrix, The Crazy World of Arthur Brown, Thunderclap Newman, Marc Bolan ve tabii ki The Who gibi müzik gruplarının hem kaydını hem de menejerliğini yapmaktaydı. Track şirketi 1974 yılında dağıldı ve Curbishley ilk başta sadece The Who adlı grubun menejerliğini yapan Trinifold Management adındaki kendi şirketini kurdu. Track adlı şirketin son dönemlerinde, Tommy'nin film versiyonu yapıldı. Curbishley daha sonraları La Jolla'da atölye çalışması yapılan ve Broadway'de 5 tane Tony ödülüne layık görülen Tommy adlı sahne gösterisiyle oldukça meşgul oldu. The Who ile daha sonraki ilişkisi sonunda, onları Quadrophenia adlı filmi yapmaya yönlendirmiştir. Bu filmin ardından ise Roger Daltrey ve Adam Faith'in rol aldığı McVicar filminin yapımcılığını yapmıştır.

Trinifold kısa zamanda büyümüş, Judas Priest, Lynnard Skynnard, Golden Earring gibi ünlü heavy metal gruplar ile Led Zeppelin'in vokalisti Robert Plant ve sonrasında gitarist Jimmy Page gibi kişilerin menejerliğini ya da eşmenejerliğini yapmaya başlamıştır. Robert çıktığı bir solo tur esnasında eski partneri Jimmy Page ile görüşme şansını yakalamış ve bu görüşmede birlikte şarkı yazmaya karar vermişlerdir. Bunun sonucunda Page and Plant albümü ortaya çıkar ve tur büyük başarı yakalar. Page 10 yıldan fazla bir süre Trinifold ile çalışmıştır.



The Who, ABD, Birleşik Krallık ve Avrupa'da son birkaç yılda yoğun olarak tura çıkmıştır. 2010 yılındaki Superbowl oyunlarının devre arasında çalan grup, burada dünya çapında bir kitleye seslenmiştir. Bill tarafından yapılan ve The Who'nun hikayesini anlatan Amazing Journey adlı film 2007 yılında gösterime girmiştir. Geçen sene Quadrophenia adlı eserin tamamını ABD'de gerçekleştirdikleri turda sergileyen grup, şimdi yine eserle Birleşik Krallık'ı dolaşmakta ve ülke çapında oldukça güzel eleştiriler almaktadır.

Judas Priest büyük başarı yakalayan 'Epitaph' adlı tura 2011 yılında başlamış ve sonrasında bu turun oldukça başarılı DVD'sini yayınlamıştır.

Bill, Led Zeppelin'in unutulmaz canlı performanslarından hiç görülmemiş kareler içeren ve 2003 yılında yayınlanan DVD'nin yapımında önemli bir rol oynamıştır.

Grubun eski mentörü ve Atlantic Records adlı şirketin başkanı Ahmet Ertegun 2006'da vefat edince, Bill davulda John Bonham'ın oğlu Jason ile birlikte geriye kalan üyeleri Ertegun'un anısına Londra'da bulunan The O2 salonunda 10 Aralık 2007 tarihinde konser vermeye ikna etti ve bu konserin kazancı Ahmet Ertegun Eğitim Fonu'na bağışlandı. Konserin geçen sene yayınlanan DVD'si oldukça iyi eleştiriler almıştır.

Bill şuanda daha çok film yapımcılığı ile uğraşmaktadır. Bunlar arasında Keith Moon'un hayatına anlatan The Railway Man ve Quadrophenia adlı filmin devamı yer almaktadır.

Londra'da yaşayan Bill evli ve iki çocuk babasıdır.

### **Senaryo Yazarı – Frank Cottrell Boyce**

2012 yılına kadar, Frank Cottrell Boyce çocuk romanları ve senaryoları ile bilinmekteydi. Daha sonrasında, Londra Olimpiyat Oyunlarının "Birleşik Krallık'ın nasıl kendini ve sonrasında dünyayı değiştirdiğini anlatan epik hikayeyi", Açılış Töreni için yazmış ve bununla ulusal zenginlik statüsünü kazanmaya yaklaşmıştır. Oxford Üniversitesi'nde İngilizce alanında doktora yaptıktan sonra, televizyon için diziler yazmaya başlamıştır. Önce kendi memleketi olan Liverpool'un bir kentinde geçen Brookside ve sonrasında Coronation Street adlı diziyi yazmıştır.

Romanları arasında Carnegie Medal ödülü alan ve sonrasında Danny Boyle'un yönettiği bir filme uyarlanan Millions bulunmaktadır. 2011 yılında Ian Fleming'in çocuk kitabı Chitty Chitty Bang Bang'in devamını yazmakla görevlendirilmiştir ve bu kitap, Chitty Chitty Bang Bang Flies Again, 2011 Ekiminde yayımlanmıştır. The Unforgotten Coat adlı kitabı ile ise 2012 yılında Guradian'ın Çocuk Edebiyatı Ödülünü kazanmıştır.

1995 yılındaki senaryosu Butterfly Kiss (Kelebek Öpücüğü) yönetmen Michael Winterbottom'un kariyerine yaptığı ilk katkıdır. Bunun devamında Welcome To Sarajevo (Saraybosna'ya Hoşgeldiniz), The Mayor of Casterbridge adlı romandan uyarlanan The Claim (İhtirasın Bedeli), 24 Hour Party People (24 Saat Parti İnsanları), Code 46 (Kod 46) ve A Cock And Bull Story (Uyduruk Bir Öykü) gelir. Boyce ayrıca, Oscar ve BAFTA ödüllerine aday gösterilen, Anand Tucker tarafından yönetilen ve Emily Watson ile Rachel Griffiths'in başrolleri oynadığı Hilary and Jackie adlı filmde, The Railway Man filminin yapımcısı Andy Paterson ile birlikte çalışmıştır.

2012 yılının Haziran ayında, başka bir büyük kamu projesi olan Colmcille'nin Dönüşü'ne başlamadan önce, Liverpool Hope Üniversitesi'nde ilk okuma profesörü oldu. Birleşik Krallık'ın Kültür Şehri olarak Londonderry kutlamalarının başyapıtı olan ve haftasonu boyunca süren performansta binlerce yerel insan yer almıştır.

Performans oyuna adını veren aziz ile Foyle Nehrindeki Loch Ness canavarı arasındaki olağanüstü restleşme ile doruğa ulaşır.

Frank evli ve yedi çocuk babasıdır.

### **Film Editörü – Martin Connor**

Martin, Jonathan Teplitzky'nin son uzun metrajlı Burning Man filmi ile Film Eleştirmenleri Derneği ve ASE Ödüllerinin sahibi olmuştur. Diğer övgü alan uzun film işleri arasında Alibrandi, Angst (Korku), Thunderstruck (Yıldırım Çarpmış) and The Book of Revelation (Vahiyler) yer almaktadır. Joanne Lees: Murder in the Outback, Curtin, Farscape, Young Lions ve Love My Way'in içinde bulunduğu tanınmış kısa ve uzun televizyon dizilerinin editörlüğünü de yapmıştır.

Martin'in editorial alanda övgü aldığı diğer işler arasında Children of the Revolution (Devrim Çocukları) ve Little Women (Küçük Kadınlar) gibi bilinen uzun metrajlı filmler de bulunur.

#### **Görüntü Yönetmeni - Garry Phillips**

Garry Phillips Avustralya'nın önde gelen televizyon reklam ve film görüntü yönetmenidir.

Jonathan Teplitzky'nin Burning Man adlı filmindeki işi ile Avustralya Akademi Ödülleri ve Film Eleştirmenleri Derneği Ödüllerine aday gösterilmiştir.

Uzun metrajlı filmleri arasında Razzle Dazzle, Better Than Sex, Gettin' Square, Feeling Sexy ve The Monkey's Mask bulunur.

Ayrıca, başrollerde Geoffrey Rush ve Heath Ledger'in olduğu Candy ile Phillip Noyce'un yönettiği Catch A Fire (Ateşin Ortasında) adlı beğenilen filmleri de çekmiştir.

### **Yapım Tasarımcısı - Steven Jones-Evans**

Steven, The Hunter (Avcı) ile gösterildiği eşdeğer bir adaylıktan bir yıl sonra, Teplitzky'nin Burning Man adlı işi ile de Avustralya Akademi Ödüllerine aday gösterilmiştir.

2003 yılında, Gregor Jordan'ın yönettiği ve Heath Ledger'in başrolünü üstlendiği Ned Kelly filmi ile AFI ve IF Ödüllerinde En İyi Yapım Tasarımı ödülünü kazandı. Ayrıca, Jordan'ın ilk uzun metrajlı filmi olan Two Hands (İki El) ile yine Jordan'ın Amerikan filmleri arasında yer alan Unthinkable (Akıllamaz) ve Buffalo Soldiers (Acemi Askerler) filmlerinin yapım tasarımcılığını da üstlendi.

Steven, Metal Skin filmi ile AFI Ödüllerinde En İyi Yapım Tasarımcısı ödülüne layık görülürken, The Children of the Silk Road (İpek Yolu Çocukları), Siam Sunset, Love Serenade ve Romper Stomper (Gözü Kara) filmleri ile de aday gösterilmiştir. Yine aynı şekilde, IF Ödüllerinde de Oyster Farmer (İstiridye Avcısı) ve Australian Rules filmleri ile aday gösterilmiştir.

Diğer önemli işleri The Tree (Ağaç), Walk the Talk and True Love & Chaos filmlerini kapsar.

### **Oyuncu Seçimi – Nikki Barrett**

Nikki Barrett 20 yılı aşkın bir süredir Avustralya Film ve Televizyonu için oyuncu seçimi yapmaktadır. Çalışmaları Burning Man, Mao's Last Dancer (Mao'nun Son Dansçısı), Somersault (Tepetaklak), Australia (Avustralya), Oranges and Sunshine (Portakallar ve Günışığı), Better Than Sex, The Tree ve Candy gibi elliden fazla, birçok ödül almış uzun metrajlı filmleri içermektedir.

Son zamanlarda, Andrew Adamson'un Mr. Pip, Fred Schepisi'nin The Eye of the Storm (Fırtınanın Gözü) ve Baz Luhrman'ın The Great Gatsby (Muhteşem Gatsby) adlı filmlerinde çalışmıştır.

Kostüm Tasarımcısı - Lizzy Gardiner

Şehirden uzak küçük bir kasabada dünyaya gelen Lizzy, hiç konuşulmayan suçlar nedeniyle gönderildiği yatılı okula gidene kadar orada yaşamıştır. Sonrasında yaşamak için İtalya'ya gitmiş ve orada Academia di Italiana'da üç yıl boyunca moda ve kostüm tasarısı okumuştur.

Daha sonra, Avustralya'ya dönmüş ve film sektöründe çalışmaya başlamıştır. Daha 25 yaşındayken, Stephan Elliott'un çektiği Priscilla, Queen of the Desert (Priscilla, Çöller Kraliçesi) filmdeki kostümleri ile BAFTA, AFI ve Oscar ödüllerine layık görülmüştür. Oscar Ödülleri töreni için tasarladığı, tamamen American Express Gold kartlarından oluşan elbisesi dünya çapında sergilenmiş ve Oscar tarihinin iz bırakan bir parçası haline gelmiştir.

Lizzy'nin diğer başarıları, Jonathan Teplitzky'nin Burning Man, Stephan Elliott'ın A Few Best Men (Bekarlığa Veda), John Woo'un Mission Impossible II (Görevimiz Tehlike 2), Mark Steven Johnson'ın Ghost Rider (Hayalet Sürücü), Rob Cohen'ın Stealth (Görünmez Savaşçı), John Dahl'ın The Great Raid (Büyük Baskın), Wachowski Kardeşlerin Bound (Tuhaf İlişkiler), Stephan Elliott'ın Welcome to Woop-Woop veyakın zamanda Carter Smith'in The Ruins (Lanetli Topraklar) adlı uzun metrajlı filmlerini içerir.

Priscilla, Queen of the Desert ve The Musical (Müzikal) filmlerindeki çalışmaları ona, Helpmann Ödüllerinde Kostüm Tasarımı ve Green Room Ödüllerinde ise En İyi Kostüm ödüllerini kazandırmıştır.

### **Özgün Müzik - David Hirschfelder**

David Elizabeth ve Shine filmleri ile Oscar Ödüllerinde iki kez aday gösterilmiştir. Bunların yanı sıra, bir Golden Globe adaylığına, üç BAFTA adaylığına (Strictly Ballroom ile Elizabeth filmleriyle kazanmıştır), üç tane AFI adaylığına (Shine ile kazanmıştır), orjinal parçası Shake Hands With The Devil ile bir Genie Ödülüne, The Interview (Görüşme) ile bir Avustralya Film Eleştirmenleri Camiası ödülüne layık görülmüştür.

Hirschfelder, ARIA Müzik Ödüllerinde En Orjinal Film Müziği Albümü dalında üç defa aday gösterilmiş, Elizabeth filmi ile bu ödülü kazanmıştır. Ayrıca Yılın Yapımcı dalında yine ARIA Ödüllerinde aday gösterilmiştir. Bununla birlikte, Yeni Zellanda Film ve Televizyon Ödüllerinde En Orjinal Müzik dalında What Becomes of The Broken Hearted filmi ve 1987 yılındaki Penguin Ödüllerinde Suzy's Story adlı belgesel ile ödül kazanmıştır.

Jonathan Teplitzky ile ilk uzun metrajlı filmi olan Better Than Sex'de birlikte çalışmıştır. Davis'in diğer başarılı işleri arasında, Baz Luhrman'ın Australia, Roger Spottiswoode'nin The Children of Huang Shi (İpekyolu Çocukları), Elizabeth: The Golden Age (Elizabeth: Altın Çağ), Aquamarine (Denizden Gelen Kız), Kathryn Bigelow'un Weight of Water (Suyun Ağırlığı), Diane Keaton'ın Hanging Up (İş Bitirici) ve Sliding Doors (Rastlantının Böylesi) bulunmaktadır.

## **Oyuncular**

**Eric Lomax  
Patti Lomax  
Genç Eric Lomax  
Finlay  
Nagase  
Genç Finlay  
Genç Nagase  
Withins  
Thorlby  
Jackson  
Binbaşı York  
Kempei Subayı  
Yüzbaşı Thompson**

**COLIN FIRTH  
NICOLE KIDMAN  
JEREMY IRVINE  
STELLAN SKARSGAARD  
HIROYUKI SANADA  
SAM REID  
TANROH ISHIDA  
TOM STOKES  
TOM HOBBS  
AKOS ARMONT  
BRYAN PROBETS  
MASA YAMAGUCHI  
EWEN LESLIE**

## **Künye**

**Yönetmen  
Yapımcılar**

**JONATHAN TEPLITZKY  
ANDY PATERSON  
CHRIS BROWN  
BILL CURBISHLEY  
FRANK COTTRELL BOYCE  
ANDY PATERSON**

**Senaryo**

**Yazar  
Yapım Yönetim**

**ERIC LOMAX  
CLAUDIA BLUEMHUBER  
IAN HUTCHINSON  
ZYGİ KAMASA  
NICK MANZI**

**Yapım Yönetim  
Yardımcıları**

**DARIA JOVICIC  
ANAND TUCKER  
SAMUEL HADIDA  
VICTOR HADIDA**

**Görüntü  
Yönetmeni**

**GARRY PHILLIPS ACS**

**Yapım Tasarımcı  
Film Editörü  
Kostüm Tasarımcı  
Özgün Müzik  
Yapımcı Ülke–Australia  
Yardımcı Yapımcı Ülke  
– Scotland**

**STEVEN JONES-EVANS APDG  
MARTIN CONNOR  
LIZZY GARDINER  
DAVID HIRSCHFELDER  
BARBARA GIBBS  
ANNALISE DAVIS**

**Yapım Yardımcıları**

**OLIVER VEYSEY  
MICHELLE SAHAYAN  
COLLEEN CLARKE  
JAMES ROGERS  
NIKKI BARRETT**

**Yapım Sonrası Danışman  
Görsel Efekt Süpervizörü  
Oyuncu Seçimi**